



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Tobacco (Seizure and Restoration) Regulations

Règlement sur le tabac (saisie et restitution)

SOR/99-94

DORS/99-94

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Tobacco (Seizure and Restoration) Regulations			Règlement sur le tabac (saisie et restitution)	
1	INTERPRETATION	1	1	DÉFINITION	1
2	SEIZURE	1	2	SAISIE	1
3	APPLICATION FOR RESTORATION	1	3	DEMANDE DE RESTITUTION	1
3	SERVICE OF NOTICE	1	3	SIGNIFICATION DU PRÉAVIS	1
4	CONTENTS OF NOTICE	1	4	TENEUR DU PRÉAVIS	1
5	COMING INTO FORCE	1	5	ENTRÉE EN VIGUEUR	1

Registration
SOR/99-94 February 11, 1999

TOBACCO ACT

Tobacco (Seizure and Restoration) Regulations

P.C. 1999-198 February 11, 1999

Whereas, pursuant to section 42.1 of the *Tobacco Act*^a, the Minister of Health laid a copy of the proposed *Tobacco (Seizure and Restoration) Regulations*, in the annexed form, before the House of Commons on June 3, 1998 and the House of Commons did not concur in any report from a committee respecting the proposed regulations within the following thirty sitting days;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Health, pursuant to section 42 of the *Tobacco Act*^a, hereby makes the annexed *Tobacco (Seizure and Restoration) Regulations*.

Enregistrement
DORS/99-94 Le 11 février 1999

LOI SUR LE TABAC

Règlement sur le tabac (saisie et restitution)

C.P. 1999-198 Le 11 février 1999

Attendu que, conformément à l'article 42.1 de la *Loi sur le tabac*^a, le ministre de la Santé a fait déposer le projet de règlement intitulé *Règlement sur le tabac (saisie et restitution)*, conforme au texte ci-après, devant la Chambre des communes le 3 juin 1998 et que celle-ci n'a donné son agrément à aucun rapport de comité au sujet de ce projet dans les trente jours de séance suivants,

À ces causes, sur recommandation du ministre de la Santé et en vertu de l'article 42 de la *Loi sur le tabac*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur le tabac (saisie et restitution)*, ci-après.

^a S.C. 1997, c. 13

^a L.C. 1997, ch. 13

TOBACCO (SEIZURE AND RESTORATION) REGULATIONS

INTERPRETATION

1. In these Regulations, “Act” means the *Tobacco Act*.

SEIZURE

2. When an inspector seizes a tobacco product or other thing pursuant to subsection 39(1) of the Act, the inspector shall provide its owner or the person in charge of the place from which it was seized with a copy of these Regulations and of section 40 of the Act.

APPLICATION FOR RESTORATION

SERVICE OF NOTICE

3. A notice referred to in subsection 40(1) of the Act shall be served by registered mail on the Minister at Ottawa or on the regional manager of the Health Protection Branch, Department of Health, in the region in which the seizure occurred at least 15 clear days before the day on which the application for an order of restoration is to be made to the provincial court judge.

CONTENTS OF NOTICE

4. A notice referred to in subsection 40(1) of the Act must specify

- (a) the provincial court judge to whom the application for an order of restoration is to be made;
- (b) the time when and the place where the application is to be heard;
- (c) the tobacco product or other thing seized in respect of which the application is to be made; and
- (d) the evidence on which the applicant intends to rely to establish that the applicant is entitled to possession of the product or other thing seized in respect of which the application is to be made.

COMING INTO FORCE

5. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

RÈGLEMENT SUR LE TABAC (SAISIE ET RESTITUTION)

DÉFINITION

1. Dans le présent règlement, «Loi» s’entend de la *Loi sur le tabac*.

SAISIE

2. L’inspecteur qui saisit toute chose — notamment un produit du tabac — conformément au paragraphe 39(1) de la Loi donne au propriétaire de la chose ou au responsable du lieu où la chose est saisie une copie du présent règlement ainsi qu’une copie de l’article 40 de la Loi.

DEMANDE DE RESTITUTION

SIGNIFICATION DU PRÉAVIS

3. Le préavis prévu au paragraphe 40(1) de la Loi est signifié par courrier recommandé au ministre à Ottawa, ou au gestionnaire régional de la Direction générale de la protection de la santé, ministère de la Santé, de la région où la saisie a eu lieu, au moins 15 jours francs avant la date de présentation de la demande d’ordonnance de restitution à un juge d’une cour provinciale.

TENEUR DU PRÉAVIS

4. Le préavis prévu au paragraphe 40(1) de la Loi précise ce qui suit :

- a) le nom du juge de la cour provinciale à qui la demande sera présentée;
- b) les date, heure et lieu de l’audition de la demande;
- c) la chose saisie qui fait l’objet de la demande;
- d) les éléments de preuve sur lesquels le demandeur entend fonder son droit à la possession de la chose saisie.

ENTRÉE EN VIGUEUR

5. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.